

緑が香る 潮が香る 歴史が香るまち



広
報

東くしら

12

令和2年12月
No.732

八幡神社 新鳥居完成

～新たなスピリチュアルスポットに～

今月号のみどころ

P3 東くしらフォトコンテスト2020結果
P6 全国の消費者へ！～JAピーマンきゅうり初荷出発式～
P21 速報!! 唐仁古墳群26号墳の周溝が発見されました!



八幡神社新鳥居完成

新たなスピリチュアルスポットに

10月25日(日)、溜水地区にある八幡神社で、新鳥居完成祝が開催されました。



地域の方々による踊りが披露された

この度、道路拡張工事に伴い鳥居の移設が計画されました。地区の代表である氏子総代が話し合いを重ね、地元企業である(有)外西建業に相談したところ、社長の外西茂さんが快く引き受けてくださり、移設ではなく鳥居新設の工事がスタートしました。

外西さんのご厚意で、鳥居の新設だけでなく、石碑や燈籠、御朱印所等も新たに設置され、スロ―プや駐車場も新しく整備されました。



御朱印所

鳥居新設について外西さんは、「本職の型枠大工で培った技術を、何らかの形で地元の為に貢献したい、という思いが以前からあった。毎年初めに会社で安全祈願を行うなど、昔からお世話になっている八幡神社に、奉納させてもらえたことがうれしい。」と話されました。

式典では、婦人会員の踊りが披露され、氏子の方々から(有)外西建業へ、感謝状と記念品の贈呈がありました。



氏子代表から外西社長へ記念品贈呈

来年1月31日(日)まで開催している『東串良町パワースポットスタンプラリー』の立ち寄りスポットにも登録されています。この機会にぜひご参拝ください。



神事の様子

八幡神社とは？

室町時代に創建されたと思われる。

御祭神は、応神天皇・神功皇后・玉依姫の3柱で、その他にも阿弥陀如来座像などの木像3体が奉られていて安産のご利益があるといわれています。



新設された鳥居で氏子総代ら(外西茂さん=写真前列右から2番目)



【タイトル】 初めての夏休み
【撮影場所】 新川西
【作品説明】
おじいちゃん家の近くで
昆虫採集しました。



【タイトル】 つるし雛
【撮影場所】 ひっとべ館
【作品説明】 毎年ひなまつりが近づくに行っている大好きな場所♡一つ一つが手作りで作られていて可愛すぎます。来年も開催してくれるかな？次は十二単着せて写真撮りたいな



東くしら

フォトコンテスト 2020

「東くしらフォトコンテスト」は東串良町の魅力を町内外のみなさまに感じていただくことを目的に、今年8月に開催しました。
今年のテーマは「東串良の春夏秋冬」とコロナ禍における自粛期間中の家族団らんなど、時代と東串良の季節を感じさせるようなたくさんの作品が応募されました。



【タイトル】 夏の扉
【撮影場所】 柏原海岸
【作品説明】
青い空と青い海が扉を開けて待っていてくれるような景色。駆け出していきたくするようなロケーションだと気に入っている場所です。



【タイトル】 漁(冬の風物詩)
【撮影場所】 柏原海岸
【作品説明】 シラスウナギ漁の一コマ



【タイトル】 おいしいな！
【撮影場所】 柏原海岸
【作品説明】
ルーピンの咲く海岸で子どもがクレープを食べている姿がとても美味しそうでした。



今回の審査結果に基づき、受賞作品の出品者様へは表彰状と副賞が贈られます。

なお、受賞作品を含み当コンテストにご応募いただいた65点の作品は、今後町が発行する刊行物（観光パンフレット等）で使用することで東串良町の魅力を町内外に伝えることとなっています。

たくさんの方から応募と投票にご協力いただきありがとうございました。

ルーピン生育改善に向けた共同研究スタート ～東串良町・名古屋大学共同研究会～



（写真右）
美佳助教
央と野元
授（写真中
田安臣教
施設の多
伝子実験
屋大学遺
は、名古屋
す。今年

春の訪れをしあわせの黄色い絨毯「ルーピン」が柏原海岸一帯に広がりを訪ねる者を楽しませてくれます。近年は、発芽不良や生育不足等により毎年試行錯誤の栽培管理をしている状況にあります。

の協力を得て「植物分子シグナル学」による共同研究がスタートしました。11月6日、この日は種まきを役場職員と一緒に作業を行い、種やほ場の砂を持ち帰り研究室での分析が始まりました。

【紹介】野元 美佳助教

野元さんは、本町出身で平成30年から名古屋大学に在席し、昨年は、世界60カ国で選出された候補者の中から、世界的に評価されるトップ15名の若手女性科学者に与えられる「ロレアル・ユネスコ女性科学賞 国際新人賞」を受賞されました。野元さんの益々のご活躍とルーピン復元へむけた頼もしい助っ人として期待します。

九州管内の大学チームが熱戦 ～全九州大学バスケットリーグ戦を開催～



10月17・18日東串良町総合体育館で、第27回全九州大学バスケットリーグ戦が開催されました。

今回の大会は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、完全無観客で行われました。選手の皆さんは、定期的な検温を行い、試合がないチームは外に出るなどの感染防止対策をしっかりと行い、試合に臨みました。鹿屋体育大学や九州共立大学、日本経済大学などの強豪校が一堂に集い、各チーム熱戦を繰り広げました。

大輪の菊の花がお出迎え ～江口政廣さん（役所）～



11月中旬、役場正面の玄関前に大きな菊の花々が、きれいに花を咲かせていました。役所地区にお住いの江口政廣さんは、自宅だけでなく、野菜や花を育てられています。年に数回このように、自宅で育てている花を自ら運び、役場に飾ってくださいます。水やりも定期的に役場を訪れ、自ら行っているそう。「元気に花を咲かせている花々を観て、皆さんの心の癒しになれば」と話されました。

南極からはるばると ～南極の氷が池之原小学校に～



氷の贈呈を受ける稲村浩樹さん（写真左）と倉ヶ崎陽莉さん（写真右）

11月19日（木）、海上自衛隊鹿児島地方協力本部から南極の氷が届き、贈呈式が行われました。南極の氷は、小学校理科の学習素材として、児童が知的好奇心や探求心をもって、自然に親しむことを目的として送られました。

した。児童等は、南極から届いた氷に実際に触れたり、南極に物資を運ぶ船「しらせ」の写真を見たりして、終始興味津々な様子でした。

贈呈式に参加した6年生の倉ヶ崎陽莉さんは「つるつるしていて、とても冷たい。まさか南極の氷に触れるなんて」と笑顔で話しました。



南極の氷に触れる子どもたち

町長の動き (10月下旬～11月中旬)

月 日	行 事	月 日	行 事
10月23日	県庁へ要望活動	11月9日	防火パレード
25日	八幡神社鳥居完成式	14日	津波避難訓練
28日	MBC災害協定締結式	17日	戦没者追悼式

災害時における防災情報の発信等に関する協定を締結しました！



10月28日(水)に、株式会社 南日本放送(MBC)と「防災パートナーシップに関する協定」の締結式が行われました。

この協定は、町とMBCが連携して自然災害の被害を軽減するための防災情報の発信や、災害時の映像、写真などを可能な範囲で供給するなど、地域の防災について、さらに一歩進んだ関係をつくることによって地域の皆様の防災力向上に役立てることを目的としたものです。

今回の協定により、災害発生時における危機管理体制が充実し、必要な情報伝達や、町民の防災意識の向上に繋がることと思います。

平和な世を願って ～令和2年度 戦没者追悼式～

また、町遺族会会長の瀬戸口吉至さんが追悼の言葉として「先の大戦に終わりを告げて、早75年の歳月が過ぎました。戦争を知らない世代が大



▲来賓代表の田之畑議長



▲式辞を述べる宮原町長

11月17日(火)、町慰霊碑敷地内で、東串良町戦没者追悼式が行われました。

今年は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、規模を大幅に縮小した形で、遺族や関係者ら約20名が参列し、戦没者の英霊に対し黙祷が捧げられました。

宮原町長の式辞を始め、町議会議員の田之畑議長が来賓者を代表し、追悼の言葉を述べられました。



▲婦人部代表の田島さん



▲参列者の方々

最後に、遺族や関係者から白い菊の花が慰霊碑に向けて添えられました。



▲遺族会会長の瀬戸口さん

半を占めている今日、日本の平和と繁栄は戦争で亡くなられた英霊の尊い犠牲のもとにあることを決して忘れてはなりません。」と述べられました。

全国の消費者へ！

「JA初荷出発式を開催」

11月11日水、鹿児島きもつき農協東串良支所選果場で、かごしまブランド指定のピーマン・きゅうりの初荷出発式が行われました。今年度は新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、規模を大幅に縮小し、役員のみでの開催となりました。ピーマン・きゅうりの出荷量については、家庭内消費が増えた関係で、落ち込むことはありませんでした。

来年6月までの今シーズンは、ピーマンが5,200トン、きゅうりは3,100トンの出荷を見込み、目標額は合計で35億3,000万円でした。

今年は、台風10号の襲来がピーマンの植え付け時期と重なり、若干の被害を受けましたが、その後は天候にも



積荷の様子

恵まれ、生育状況は順調であります。JA鹿児島きもつき下小野田組合長は、「今年は県外への宣伝活動が難しい状況である。産地・生産者の思いをどのように伝えるかが重要。SNS等を広く活用し、全国へPRしていきたい」と話されました。

『かごしまブランド』に認定されている「東串良の安心・安全なピーマン・きゅうり」をぜひご賞味ください！



【お問い合わせ先】 役場農林水産課 ☎63-3123

ブランド野菜を召し上げ！

「ピーマン・きゅうり給食提供」

11月20日（金）、東串良町園芸振興会から東串良町へ学校給食用の野菜の提供がありました。

振興会のピーマン・きゅうりは、かごしまブランドに指定されており、主に東京、大阪をはじめとした都市部へ出荷され、たくさんの人に食されています。

提供されたピーマン・きゅうりは、12月3日（木）の給食の食材に用いられ、和え物として調理されました。子どもたちは、生産者へ感謝しながら、味わっていました。振興会の皆様、ありがとうございました。



【お問い合わせ先】 役場農林水産課 ☎63-3123

あなたの経験と知識いかしませんか？

シルバー会員募集中！

町内に住む、60歳以上の方が活躍されています。

月10日程度、週20時間以内の就業です。

お仕事依頼も同時受付中！



【お問い合わせ先】 東串良町シルバー人材センター ☎：63-5401 FAX：45-6978

広告

**トラクター・重機
トラック・農機具** **見積り無料**
どこでもかけつけます！
古くても、壊れてても、不動車でも

どこよりも高く買い取る ことを目指しています!!

広報誌を見て、ご連絡下さった方へ粗品、又は買取額10%UP致します。

TEL:0986-77-9092

農機具高価買取専門店 古物商許可 第951040015111号
アヴァンティ 携帯 080-3375-9750
Avanti FAX: 0986-77-9092
〒885-1105 宮崎県都城市丸谷町2107 <https://kaitorimiyazaki.jimdo.com>

広告

記念写真
撮りませんか？

家族写真
成人・七草
お宮参り
フライダル
各種記念写真
出張撮影も行います!!

**ご予約
受付中!!**

ムラオ写真館
TEL (0994) 63-2278
鹿児島県鹿屋市串良町岡崎3471-2

お持ちの客室や記念写真から
華やかな衣装もオススメです!!

11月子牛セリ市成績表 (本人申告も含む) 肝属中央家畜市場 (11月18日～11月20日)

		頭数(頭)	最高価格(円)	平均価格(円)	前月比(円)	平均体重(kg)
雌	町	60 (42)	991,000	645,167	10,921	267
	郡	665 (456)	1,326,000	671,183	46,618	274
去勢	町	78 (71)	1,273,000	726,128	32,018	301
	郡	715 (652)	1,273,000	741,685	52,041	303
計	町	138 (113)	1,273,000	690,928	21,761	286
	郡	1,380 (1,108)	1,326,000	707,712	49,621	289

※頭数は入場頭数、() 数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。 12月セリ市は12月14日～16日の予定です。



万が一に備えて！～女性消防隊防災啓発～



寸劇風景



完成した防災ランタン



製作風景

10月24日（土）、東串良町消防団女性消防隊が、豊栄学童クラブで防災教室を開催しました。11月9～15日の秋季全国火災予防運動を前に、防災の意識を高め、火災予防に努めることを目的としています。防災教室では、寸劇や防災グッズの作製が実施され、子どもたちに災害への備えの大切さを伝えました。村岡次子隊長は、「小さいころから防災意識を高めることで、いざというときにすぐ行動できるはず。」と話されました。

女性消防隊は2016年に発足し、現在14人で活動しています。団員は随時募集中ですので、興味のある方はお問い合わせください。



柏原保育園児避難風景



豊栄保育園児避難風景



青葉保育園児避難風景



令和2年度 東串良町 津波避難訓練を実施 ～東串良中学校～

女性消防隊や保健師によるトリアージ風景

避難所開設訓練
パーティションの設置風景



応急担架の指導風景

ポイント

行政の避難情報などには限界があります。住民は「自らの命は自らが守る」意識を持って、自らの判断で避難行動をとり、行政はそれを全力で支援するという、住民主体の取組強化による防災意識の高い社会の構築を目指しましょう。

令和2年度津波対策事業として、11月14日（土）に東串良中学校をメイン会場とし、町内の保育園や小中学校も含めた、町内全域での津波避難訓練を実施しました。これは東日本大震災を教訓に、南海トラフ等の地震・津波に日頃から備えることが重要であることから、毎年実施するもので、今回は避難指示発令後、別府原分団を中心に避難広報や、東串良中学校の3年生に協力をもらい、女性消防隊を中心とした、治療の優先順位を決める簡易トリアージや、今年度導入したパーティションによる避難所開設訓練などに取り組みました。

**納めた国民年金保険料は
全額が社会保険料控除の対象です！**

国民年金保険料は、所得税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納めた場合と同様に、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

令和2年社会保険料(国民年金保険料)控除証明書11月発送用(表面) ※13月以上の前納者以外用 ↓

[illegible]

【日本年金機構から対象者宛に控除証明書を送付します】

令和2年1月1日～9月30日の間に国民年金保険料を納付した方→**令和2年10月31日（土）**に発送済み
令和2年10月1日～12月31日の間に国民年金保険料を納付した方→**令和3年2月5日（金）**に発送予定



控除証明書とは何ですか？

控除証明書は、令和2年中（令和2年1月1日～令和2年12月31日）に納付された国民年金保険料の納付額を証明する書類です。国民年金保険料について、社会保険料控除の適用を受ける場合には、年末調整・確定申告の際にこの控除証明書や領収書を申告書に添付することが義務づけられています。



社会保険料控除とは何ですか？

社会保険料控除とは、自分自身の保険料(国民年金・国民健康保険・厚生年金保険など)を納めたとき、または、配偶者やその他の親族(お子様等)の負担すべき社会保険料を納めたときに受けられる所得控除のことをいいます。

保険料の未納分がある場合は、年内に納付しましょう！！



お問い合わせ先

鹿屋年金事務所 お客様相談室 ☎42-5121 (プッシュボタン①→②)

※予約制ですので、事前に電話予約をお願いします。

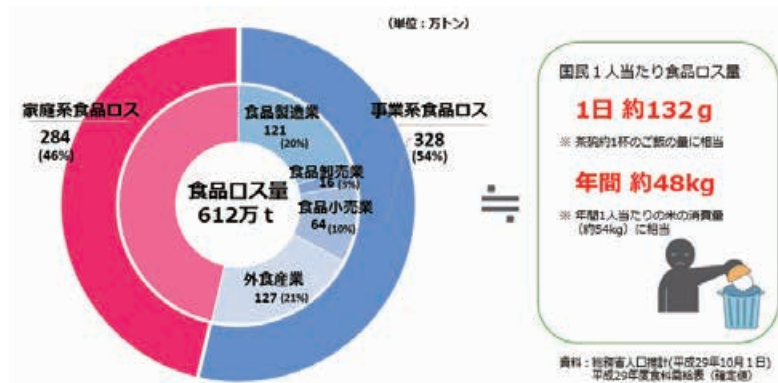
役場住民課 年金係 ☎63-3102 (内線105)

食べられるのに捨てられる “食品ロス”を減らしましょう!

食品ロスとは、食べ残し、売れ残りや消費期限が近いなど様々な理由で食べられるのに捨てられてしまう食材や食品のことです。大切な食べ物を捨てることはもったいないことで、ごみの量が増えるなど環境にも悪い影響を与えます。



Q 日本ではどれくらいの食品ロスが発生しているの？



日本では、年間2,550万tもの食品廃棄物が出され、その中で本来食べられるのに捨てられる食品「食品ロス」の量は年間612万tです。

(※平成29年度推計値)

日本人の1人当たりの食品ロス量は1年で約48kgです。これは、日本人の1人当たりが毎日お茶碗一杯分のご飯を捨てているのと同じ量になります。

～食品ロスを減らすために私たちにできること～

✓ 買い物のとき

- 冷蔵庫の中身を確認してから買い物に行く。
- 食べきれないほどの食材を買いすぎない。
- 奥から商品をとらずに、陳列されている手前の賞味期限の順番に購入する。

✓ 外食のとき

- 食べきれる量を注文して、食べ残しを出さない。
- ※ 特に宴会では食べ残しが多くなります。乾杯後**30分間**、お開き前**10分前**は、自分の席で料理を楽しむ**「3010運動」**に取り組みましょう。

✓ 調理のとき

- 野菜などの皮をむく際は、食べられる部分まで捨てない。
- 食べられる分だけ作る。

✓ 保存のとき

- 食べきれなかった食品は、冷凍など傷みにくい方法で保存する。

名前: **ろすのん** (性別: 男)
 ・食品ロスをなくす(non)という意味から命名
 ・280件の応募の中から決定(平成25年12月)

ろすのんの口グセ: 語尾に「のん」がつく
 好きな食べ物: 刺身のつま、パセリ
 夢: 食品ロスがなくなること
 好きな言葉: 残り物には福がある



食べものに、
もったいないを、
もういちど。

NO-FOODLOSS PROJECT

食品ロス削減国民運動ロゴマーク「ろすのん」

年末年始のごみ持ち込みについて

～肝属地区清掃センター～

年末年始のごみ受入については下表のとおりです。

本年も年末の12月28日から30日の3日間については、施設内の車両混雑や、ごみ搬入までの待ち時間が長くなることが予想されます。ごみを持ち込む予定の方は、ぜひお早めにお持ち込みください。

【搬入時間】 8:30～12:00 / 13:00～16:30

月	火	水	木	金	土	日
12/21	22	23	24	25	26	27
●	●	●	●	●	●	●
28	29	30	31	1/1	2	3
●	●	●	×	×	×	×
4	5	6	7	8	9	10
●	●	●	●	●	●	×

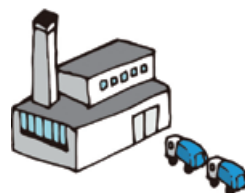
※●：持ち込み可、×：持ち込み不可

◆燃えるごみ・燃えないごみの分別をしっかりとしてください。

◆資源ごみは持ち込みできません。

◆期間中はごみ収集車が優先されます。

※持ち込みができないものや、長さ・大きさ等の搬入基準が定めてあります。
ご不明な点は直接お問い合わせいただくか大隅肝属広域事務組合のHPでご確認ください。



【お問い合わせ先】 肝属地区清掃センター 鹿屋市串良町下小原3893番地8 ☎63-0168
役場住民課 環境係 ☎63-3102 (内線104)

12月10日から16日までは「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」です。

北朝鮮人権侵害問題啓発週間とは

平成18年6月に「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行され、毎年12月10日から16日までの1週間を「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」とされています。

拉致問題を始めとする北朝鮮当局による人権侵害問題は、国際社会を挙げて取り組むべき課題とされています。解決のためには、この問題について、関心と認識を深めていくことが大切です。

北朝鮮による日本人拉致問題について

1970年代から80年代にかけて、北朝鮮により多くの日本人が拉致されました。現在、17名が政府によって拉致被害者として認定されています。また、政府が認定した被害者以外にも、いわゆる特定失踪者等の北朝鮮による拉致の可能性を排除できない人たちがいます。

平成14(2002)年9月の第1回日朝首脳会談において、北朝鮮は日本人を拉致していたことを認め、謝罪しました。その後、5名の被害者は帰国しましたが、残りの拉致被害者については、いまだ納得のいく説明がありません。

拉致問題は、我が国の主権や国民の生命と安全に関わる重大な問題であり、日本政府は、北朝鮮側から納得のいく説明や証拠の提示がない以上、安否不明の拉致被害者が全て生存しているとの前提に立って、被害者の即時帰国と納得のいく説明を行うよう強く求めています。

政府は、国の責任において、拉致問題の解決に取り組み、全ての拉致被害者の一刻も早い帰国に向けて全力を尽くします。

北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めましょう

政府拉致問題対策本部 <http://www.rachi.go.jp/>
法務省 <http://www.moj.go.jp/jinken/jinken103.html>

【お問い合わせ先】 鹿児島地方法務局・鹿児島県人権擁護委員連合会／鹿児島県人権啓発ネットワーク協議会

国民健康保険・後期高齢者医療に加入されている方へ 医療費が高額になりそうときは 『**限度額適用認定証**』等をご利用ください

外来でも、入院でも、個人単位で一医療機関の窓口での支払いは限度額までになります。

ただし、限度額は所得区分により異なるため、『**限度額適用認定証**』等の提示が必要になります。

また、70歳未満の方と、70歳以上の方では下表のとおり限度額が異なります。70歳以上の方で、所得区分が「一般」、もしくは「現役並み所得者Ⅲ」の方については、認定証の交付はなく、保険証の提示のみで限度額が適用されます。

なお、所得区分は世帯ごとに異なりますので、ご自身の所得区分をご確認ください。認定証が必要な方は交付申請をしてください。

※交付を受けた認定証については、早急に医療機関へ提示してください。退院後等の提示では、適用されない場合がございます。

※有効期限は保険証と同日になりますので、発行後は有効期限までご利用いただけます。

※社会保険等の他保険に加入されている方については、役場での手続きはできませんので、お勤め先等にお尋ねください。

70歳未満

所得区分			自己負担限度額(月額)	
			3回目まで	4回目以降
住民税課税世帯	所得 901万円超	ア	252,600円 ・医療費が842,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	140,100円
	所得 600万円超 901万円以下	イ	167,400円 ・医療費が558,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	93,000円
	所得 210万円超 600万円以下	ウ	80,100円 ・医療費が267,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	44,400円
	所得 210万円以下	エ	57,600円	44,400円
住民税非課税世帯			オ	35,400円
				24,600円

※70歳未満でオの区分及び、70歳以上で低所得者Ⅰ・Ⅱの方は、限度額適用・標準負担額減額認定証の発行になります。

70歳以上

所得区分		自己負担限度額(月額)		認定証 交 付
		3回目まで	4回目以降	
現役並み 所得者Ⅲ (課税所得 690万円以上)		252,600円 ・医療費が842,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	140,100円	×
	現役並み 所得者Ⅱ (課税所得 380万円以上)	167,400円 ・医療費が558,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	93,000円	○
	現役並み 所得者Ⅰ (課税所得 145万円以上)	80,100円 ・医療費が267,000円を超えた場合は、超えた分の1%を加算	44,400円	○
所得区分		外来+入院(世帯単位)		認定証 交 付
		外来 (個人単位)	3回目まで 4回目以降	
一般 (課税所得 145万円未満等)		18,000円	57,600円 44,400円	×
低所得者Ⅱ		8,000円	24,600円	○
低所得者Ⅰ		8,000円	15,000円	○

限度額適用認定証

国民健康保険被保険者

限度額適用・標準負担額減額認定証

限度額適用認定証

後期高齢者医療被保険者

限度額適用・標準負担額減額認定証

むし歯ゼロ! 歯っぴいスマイル

3歳児歯科健診



まえだ
前田 つかさちゃん
(下之馬場)



ふくがさこ ゆうと
福ヶ迫 優杜くん
(池之原下西)



もとくら がく
本倉 岳くん
(池之原上西)



とよだ ゆら
豊田 侑来ちゃん
(豊栄上)



ひとうじ ともみつ
一氏 智光くん
(池之原下)



うちにし あやね
内西 絢音ちゃん
(池之原上西)



ふくおか るな
福岡 瑠杏ちゃん
(豊栄六)



きさぬき ふみと
木佐貫 文翔くん
(雪山)



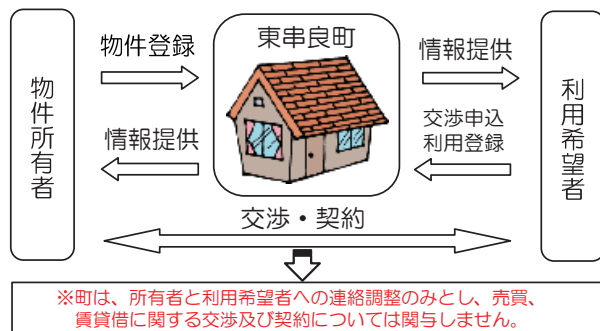
なか お あさな
中尾 麻愛ちゃん
(豊栄七)

空き家をお持ちではありませんか？

東串良町は、空き家バンク登録を随時受付けています。

目的

町内に存在する空き家を有効に活用することによる、人口増加と都市住民の交流拡大及び定住促進による地域活性化



空き家をお持ちの方

◎まずは登録しよう

空き家をお持ちで、貸したい・売りたい方はまず「空き家バンク」へ登録します。登録後、町HPで公表し、購入・賃貸借を希望される方を募ります。

空き家の利用を希望される方

◎利用者登録をしよう

空き家の購入・賃貸借を希望される方は、空き家バンクに利用者登録をします。

空き家改修補助金を交付

◎補助金を活用しよう

空き家バンクに物件を登録すると、『東串良町空き家改修補助金』を改修費用の一部に活用できます。

対象者

空き家バンク登録物件の

所有者及び利用希望者。

※ただし、利用希望者の場合は、本町以外から本町に転入する、または、転入した方で、町内に住所を有して1年が経過していない者。
なお、改修するにあたり、所有者の承諾が必要となります。

補助金額

補助対象経費の2分の1以内(上限50万円)

◎登録した物件は町HPでご覧になれます。

◎お気軽にご相談ください



【お問い合わせ先】 役場企画課 ☎63-3122・FAX: 63-3138

令和3年度 町立池之原幼稚園 園児募集!

【入園資格】 満3歳の誕生日翌日からの入園が可能です

【受付日】 令和3年1月13日(水)・14日(木)

【場 所】 町立池之原幼稚園

【その他】 ● 預かり保育あり(14:00～16:00)
● 送迎バスあり(園児数・通園距離の制限あり)
● 納金料(月額1,200円) 内訳…授業料0円、給食費0円、保護者会費他1,200円



【お問い合わせ先】 池之原幼稚園 ☎63-6776・教育委員会 ☎63-3133

Let's Get STAMPS

● 開催期間 ●

2020 12/1 (火) ▶ 2021 1/31 (日)

東串良町

東串良町 パワースポット スタンプラリー

スタンプ
設置
ポイント!

東串良町の
自然と歴史を感じよう！

総勢
18名様
に当たる！

スタンプ9個
コンプリートして応募してね！

複数応募可能
重複当選は
ありません！

1 鹿児島黒牛セット **3名様**

3 鹿児島産メロン **3名様**

2 鹿児島産うなぎ **2名様**

4 物産館ルビノンの里
お買物券 (3000円分) **5名様**

5 菜種油・黒豚みそセット **5名様**

※写真は全てイメージです

お買物券
GIFT CARD
見本 ¥3000

※このマークのついている施設では500円以上の商品を購入した場合のみスタンプを獲得できます。

**ドライ
スタンプラリー**

参加方法

- 1 スマホを用意**

スマートフォンで下記の
二次元コード
を読み込む
- 2 ユーザー登録**

①「ログイン」をタップ
②「はじめての方はこちら」
をタップ
③利用規約に同意の上必要
事項を入力してユーザー
登録する
- 3 ラリーに参加**

「参加する」をタップし、各
施設に掲示してある二次元
コードを読み込みスタンプを
GET!!
- 4 プレゼントに応募**

「特典」をタップし、プレゼ
ントに応募！
※スタンプ9個
コンプリー
してください！



感染症対策（身体的距離の確保、マスクの着用、手洗い）を徹底しましょう。

※新型コロナウイルス感染症の感染状況により、開催期間を変更する場合があります。

主 催：東串良町企画課 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543番地
お問合せ：株式会社 おおすみ観光未来会議 鹿児島県鹿屋市北田町8番8号 ☎ 0994-35-1266

東串良未来作戦会議

進行中!

東串良未来研究室

まちと自分の暮らしの未来を描く
いま、できることから始める

＼参加者の声／



自分の夢の話をできて嬉しかった！
みんなも幸せを求めている、東串良
のために一緒に進みたい！



考え方は違えど、思うところはみんな
一緒なんだと感じた！
遊び心や楽しむことが大事と知った。



みんなの考え方に触れられて面白く、
色々と考えさせられることがあった！



ほっとりとみんなとお話ができ、
これからのまちの可能性にワクワク
した！

第1回

8/27 (木)

第2回

9/17 (木)

第3回

9/19 (土)

合計8回

実施予定!

＼参加者の声／



自分の普段考えていることを聞いても
らえて良かった！またここで知り合え
た繋がりを活かしていきたい！



この地で一緒に生きていく人たちが好き
なんだと改めて感じた。自分ができると
を着実に一歩ずつしていきたい！



想像以上に東串良を知っている人・好きな
人がいると知れて良かった。自身もまちを
もっと知って、沢山のの人に広めたい。



みんなの話を聞けて、少しでもまちの
ためになるように自分も取り組んでい
きたいと改めて感じた。



(町外からの参加者) 自分のまちではこう
いう場がないので素晴らしいと思った！
対話を大事にしていきたいと感じた。



中身が濃くてあっという間の時間だった！
みんなで協力して東串良を「おこして」
いくことが楽しみ。

これまで町内外の **14** 名が理想の未来について語り合いました!!

東串良未来作戦会議 (2020.8-11)

まちと自分の現在地を再確認し、理想の未来像について話し
合う場です！対話を通じて、一人ひとりが描く未来に向けて
自分ができること、みんなで力を合わせてできることを想い
描き、まちのみんなに伝えることで、これからの暮らしをより
良いものにしていくための作戦会議です。

各回の様子は『未来通信』
という形でまとめ、町HPで
お届けしていきます！

【お問い合わせ先】企画課 地域おこし協力隊 ☎63-3122

【編集・制作】鹿児島天文館総合研究所 Ten-Lab

地域おこし 協力隊通信

～新しい波～

「人生は『楽しくない』と意味がない」
と、思います」

久本圭太

農家 / きゅうり生産者



土と暮らす生き方。新規就農と移住

内と外、両方の視点を持つ地域おこし協力隊ならではの目線で、ヒト・モノ・コトをご紹介します。

今回は東串良町に移住し、きゅうり農家として2年目を迎える久本圭太さんにインタビューしました。

立冬の頃の、昼下がりに。

はしゃぐ子ども達の声が聞こえるビニールハウスの中に入ると、お子さんたちの相手をしながら、ご夫婦で作業に勤しむ久本さん。働きながらも家族と過ごせる生活スタイルに豊かな時間を感じました。

◆新規就農2年目のいま

「去年と比べると、きゅうりの『当たり前』の姿がわかったという感じですね。湿度、



湿度、光、水、栄養素：いろんな事でやっぱり違うんですよ。

たとえば人間も体温が1℃違うと、体調が大きく変わるのと同じ

でハウス内の細かい温度調整には常に気をつかいます」

◆日々の中で

「対話を大切にしています。

子どもとは、

今日はどんな

ことがあった

とか聞いたりして『この子は今、この位の考え方で成長したんだな』『こういう言い方ができるようになったから、少し気をつけなさいといけないう』とか、今の状態

を理解して考えるようにしています。

また、できるだけ夫婦一緒にひとつの作業をすることで、コミュニケーションと作業内容の把握に繋がるように、常に仕事の分担や優先順位を考えています」

シーズン初のきゅうりを手にする久本さんの表情からは、仕事を楽しむことでより人生を楽しもう、という前向きな意志が感じられました。



「企画・取材 山田智之」



協力隊活動の振り返り

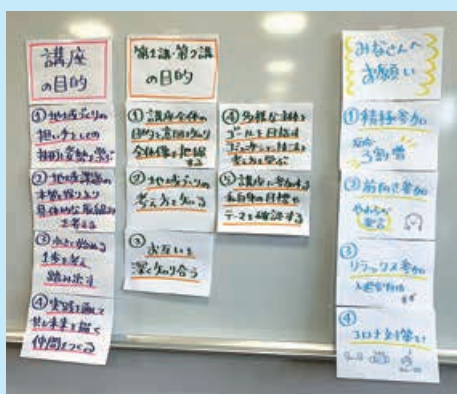
現在、鹿児島県地域づくり人育成事業「本気の地域づくりプロデューサー養成講座」を受講させていただいています。

この講座は対話を中心とした対面とオンラインの講座で、地域を取り巻く環境とテーマの構造を把握し、企画案を作成、実際に鹿児島県で活動するプレイヤーのもと、より現場で活かせる学びを習得し、実践を通じて仲間づくりの機会に繋げるというプログラムです。

この記事作成時点では、第2部の『取り組むテーマを定め、企画をつくる』の段階で、最終講の二月まで学びの場が続きます。

協力隊活動の中で様々な講座を受講させていただきましたが、その中でも「本気の」と冠するだけあって、担当者の方をはじめ、スタッフ、受講生に至るまで、鹿児島県の熱い思いを感じずにはられません。

みなさんに負けないように学んでいきたいと思っています。



鹿児島県大阪事務所通信

No6



【お問い合わせ先】

鹿児島県大阪事務所 ☎06-6341-5618

〒530-0001 大阪市北区梅田1-3-1-900 大阪駅前第一ビル9階11号(平日8:30~17:15)



大阪事務所
南村 和哉

11月に入り、新型コロナウイルス感染症の感染者数が増え始め、大阪府でも過去最多を更新するなど、全国的にも感染者数が増加しつつあります。感染症対策の徹底を図りながら日々の業務に取り組んでいきたいと思っています。

第61回鹿児島県肉牛 枝肉共進会in京都開催について

令和2年10月25日(日)~10月29日(木)にかけて鹿児島県経済農業協同組合連合会主催の鹿児島県肉牛枝肉共進会が京都市中央卸売市場第二市場で開催されました。当日は、県内4つのJAから35頭が出品され、審査の結果、JAきもつき出品の(有)うしの中山が最優秀賞1席を獲得しました。

〈概要〉

- ・出品牛…35頭
- ・JAさつま日置8頭、JA鹿児島いずみ7頭、JAさお鹿児島12頭、JA鹿児島きもつき8頭
- ・規格…A5 25頭(71%)、A4 10頭(29%)
- ・枝肉単価…
- 全体平均2,596円
- (最高4,030円)
- (去勢平均2,603円)
- 雌平均2,587円)

〈審査結果〉

- ・最優秀賞一席(京都市長賞) (有)うしの中山
- ・(JA鹿児島きもつき)
- ・最優秀賞二席… (有)ダイユー第2農場
- ・(JAさお鹿児島)
- ・優秀賞(2点)… (有)ダイユー第1農場
- ・(有)うしの中山
- ・優良賞(3点)… (有)ダイユー第1農場
- ・富永孝一(JAさつま日置)
- ・(有)うしの中山



最優秀賞一席

(京都市長賞)

血統： 父：若百合
母の父：安福久
祖母の父：平茂勝



最優秀賞二席

血統： 父：幸紀雄
母の父：安平照
祖母の父：平茂勝

全国ふるさと観光物産展2020 in いずみがおか広場開催について

令和2年11月6日(金)から8日(日)まで大阪府堺市にある「いずみがおか広場」で全国ふるさと観光物産展2020 in いずみがおか広場が開催されました。当日は、鹿児島県の特産品販売や観光PRに加え、萬来さんによる角煮まんじゅうの販売や、福岡県・熊本県などからも出展されており、コロナ感染予防対策を講じ、初日は熊本県のゆるキャラ「くまモン」が登場し、最終日には徳島の阿波踊りの演舞も披露され、多くの方々が賑わっていました。



Travel Girls Festa 2020 開催について

大阪市中央区難波にあるホテルロイヤルクラシック大阪で令和2年11月10日(火)にサンケイリビング新聞社主催で旅行好きな女性200名を対象に県の魅力や体験イベントを通して誘客促進を図るイベントが開催されました。当日は、奄美産の蜜蝋(みつろう)を使い、オリジナルの蜜蝋クリーム作り体験やアンケートに答えてく



ださった方にボタニカルフアクトリー(南大隅町)の化粧品セットのプレゼントなどを行い、大盛況でした。



こんにちは。 教育委員会です。

～ 第99回 ～

幼・保・小・中の連携
園・学校・家庭・地域の連携
地域の教育力を生かして

1 中学校区における小中9年間の一貫した教育実践 ～ 柏原小学校における教育活動の紹介です！ ～

かしこく やさしく たくましい 柏原の子

今年度の合い言葉
～ 当たり前前ことを当たり前前 ～

創立146年の歴史と伝統ある柏原小学校。ここに、元気いっぱい笑顔いっぱいの93人の子どもたちが、友だちと学び合いながら、すくすくと成長しています。

熱き心の学校職員の指導と優しく温かい心の保護者、そして地域の方々のご支援で、学校・家庭・地域の連携のもと、地域全体で青少年の健全育成に努めています。

本年度も、町PTA連絡協議会申し合わせ事項である「歩育」（歩いての登下校）の推進に努めています。地域の方々の見守りをよろしくお願いします。

地域の特色を生かした学習



柏原海岸の清掃活動



「海で遊ぼう」活動

PTAとの連携



PTA保体部による緑門作り



家庭教育学級による「親子クッキング」

地域との連携(学校応援団)



ミッションの学習への協力



ピーマン作りへの協力

ウサギのえさも毎日提供していただいています。

コミュニティ協議会との連携



老人クラブとのふれあい活動



毎年恒例のリレーマラソン大会



照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

照らすらん

うにしています。

ささるを時間をもつ

の日」と設定し命の大切

さを考える時間をもち

うにしています。

毎月28日(休みの時はそ

の前後の日)を「命の教育

の日」と設定し命の大切

さを考える時間をもち

うにしています。

毎年、命日には先生

を偲ぶ会を実施してい

ます。劇や資料で当時を振

り返り、命の大切さを改

めて実感する貴重な時間

になっていきます。また、

毎月28日(休みの時はそ

の前後の日)を「命の教育

の日」と設定し命の大切

～ 「1日20分読書」運動について～

鹿児島県教育委員会は、子どもの発達段階に応じた「1日20分読書」運動を通して、「心に残る1冊の本」と出会えるように読書活動を推進しています。

本町ではこれを受け、地域で育む「東串良の子育て」(4月

号参照)において、幼稚園・保育園では「寝る前に家族で読み語り」、小学校では「毎日20分読書」、中学校では「毎週1冊以上」と、各段階における家庭での読書のあり方を示しています。

本町の出会いは、夢や人生の指針を与えてくれるきっかけにもなります。月に一度は親子で読書など、家庭での取組をよろしくお願いします。

何でもお気軽に
ご相談ください。



東串良町教育委員会(役場3階)

管理課

63-3133

主に学校教育・就学相談など

社会教育課

63-3134

主に社会教育・家庭教育など



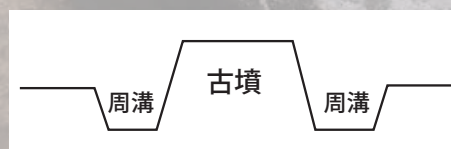
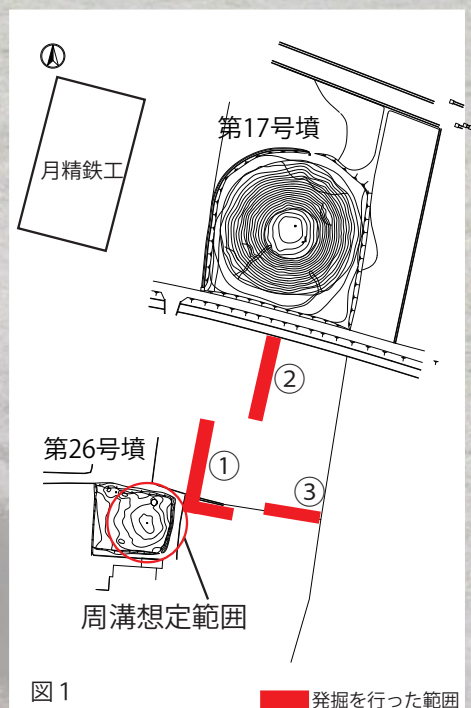
速報!!!

唐仁古墳群 26号墳の 周溝が発見されました!

令和2年10月12日～10月30日にかけて唐仁古墳群 26号墳隣接地で発掘調査を行いました。これまで大まかな規模しかわかっていなかった26号墳ですが、今回の調査で古墳の周りに周溝が発見されました。

写真1の右側にみられるのが26号墳で、赤丸の部分に周溝が巡る可能性があります。

写真2は写真1の赤丸の部分拡大したものです。黄土色の土が黒い土に向かって潜りこんでおり、そこから周溝なのではないかと思われます。



※周溝とは古墳の周りを巡る溝のことです。



写真1



写真2

年末・年始特別警戒地域安全運動が始まります!!

＝ 令和2年12月10日～令和3年1月10日 ＝

年末年始は、物流や人の往来が活発になり、犯罪や事故の多発が懸念される時節です。犯罪や事故防止のために「年末・年始特別警戒地域安全運動」が実施されます。

期間中、警察による特別警戒強化を始め、地域安全モニターや少年補導員、青パト隊など自主防犯団体等による街頭キャンペーンや広報パトロールなどを実施し、年末年始の「安全で安心なまちづくり」に努めます。町民の皆様のご理解とご協力をお願いします。

歳末は、何かと慌ただしくなり、身のまわりの犯罪に対する警戒心が疎かになりがちです。

平穏に新年を迎えるためにも、地域ぐるみで自主防犯意識を高め、「自分たちの地域は自分たちで守る」という意識のもと、事件事故のない安全で住みよい地域づくりの実現のために、町民の皆様のご協力をお願いします。

★「社内安全運動」推進中
車上ねらいに注意!!

～鍵かけて
金置かざれば
被害なし～

★「全国地域安全運動」を実施!! 10月11日(日)～10月20日(火)



「交通事故」
の被害に遭
わないよう、
地域の安全
を祈願しま
した。



10月11日(日)、肝付地区防犯協会は、肝付町四十九所神社で、警察署・防犯関係者・高山流鎗馬保存会出席のもと、全国地域安全運動の安全祈願式を行いました。
式では、肝付警察署長の挨拶、一日警察署長の委嘱式、昨年の流鎗馬の射手「中野紅さん」「今年の射手」橋口晋賀さん、2人による犯罪的射抜きが行われ、「うそ電話詐欺」「交通事故」の被害に遭わないよう、地域の安全を祈願しました。

令和2年度肝付地区金融機関防犯協議会が書面開催され、今年度の活動方針等が決定しました。
今年度の定例総会は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から書面で実施しました。協議会の各会員の方から議案を書面決議書で審議してもらい承認をいただきました。本協議会では、「うそ電話詐欺」等各種犯罪抑止活動に取り組みますので、地域住民の皆様のご協力をお願いします。

肝付地区
金融機関防犯協議会
(令和2年度事業計画・予算を承認)

うそ電話詐欺被害状況(暫定値)

県内のうそ電話詐欺被害状況(令和2年9月末現在)
発生件数: 32件(前年同期比+3件)
被害総額: 9,355万5,150円
(前年同期比+2,870万3,574円)

秋の交通安全運動を展開
9月23日(水)、波野小学校に県警ヘリコプター「はやと」が交通安全や防犯意識の向上を呼び掛けるメッセージを投下しました。その後メッセージを受け取った、6年生の倉園玲佳さんと内美紗貴さんが「交通ルールを守ります。危ないところへ行きません」などとメッセージを読みあげました。警察署員による横断歩道の渡り方や防犯標語の「いかのおすし」を覚えようという指導がありました。





橋の
魅力
ふるさとの景色

『備蓄基地』

作者：鈴木 力

物理主義社会への架け橋。
「便利になったら---何か
無くなる」と永六輔さんが
云っていたなあ。



図書室だより



子どもといっしょに読書の日 12月23日(水)

絵本

◆「ゆめぎんこう」

コンドウアキ 作

ゆめぎんこうは、お客さまのゆめを買ってゆめのアメにかえて売るところ。ゆめぎんこうの店主はぺんぺん。本当はこの仕事が好き。でもやっていると良くなったと思える日もけっこうあります。ほら、きょうのお客さまみたいに...

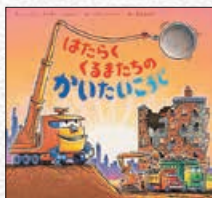


絵本

◆「はたらくくるまたちのかいたいこうじ」

シェリー・ダスキー・リンカー 文

工事現場に集まったはたらくくるまたち。きょうの仕事は解体工事。古くなった建物を壊すんだ。みんな力を合わせてがんばろう！乗り物が大好きな子ども達におくる人気シリーズ最新刊。



絵本

◆「とりあえず まちましよう」

五味太郎 文

世の中いろいろなことがある。思い通りにいかないこともいっぱい！でも、とりあえずまちましよう。コロナ禍で先がみえない。今、大人にもクスツと笑えて身に沁みる？絵本です。



児童書

◆「未来の自分に出会える 古書店」

齋藤孝 著

サッカーに熱中する中学二年生の「メッシ君」と絵を描くことが大好きな高校二年生の「ゴッホ君」の兄弟。二人の家の近所に、古書店「人生堂」が開店する。その店主との出会いが思春期の彼らを大きく成長させることに。現代版『君たちはどう生きるか』。



一般書

◆「半沢直樹 アルルカンと道化師」

池井戸潤 著

とある銀行の融資課長・半沢直樹のもとに、業績低迷中の美術系出版社の買収案件が持ち込まれる。強引な買収工作に抵抗する半沢は、やがて背後に潜む秘密の存在に気づく。絵画に隠された謎は解けるのか？人気シリーズ最新刊。



一般書

◆「老活のすすめ」

坂東眞理子 著

〃人生100年〃と言われる昨今。定年後の人生をどう生きるべきか。老いとうう向き合っていけばいいの。人生後半戦を豊かに生きるための答えやヒントが綴られた一冊。



一般書

◆「行った気になる 世界遺産」

鈴木亮平 著

世界遺産に詳しいことでも知られる俳優・鈴木亮平氏が熱い想いをめぐらせながら綴った書き&描きおろし妄想！エッセイ集。人類共通の宝物の数々を著者と共に味わえる旅行紀。



一般書

◆「沖晴くんの涙を殺して」

額賀澤 著

震災で家族を亡くし、喜び以外の感情をなくした高校生の沖晴くんと、余命一年を宣告された元音楽教師の京香の物語。笑うだけの不思議な高校生は、京香と出会い心を通わせていく。ありふれた日常と感情が愛おしくなる喪失と成長の物語。



※年末年始 休館のお知らせ 12月28日(月)～1月4日(月)まで休館です。

※インターネットで、本の検索及び予約ができるようになりました。大隅広域図書館ネットワークからご利用ください。

※毎月23日(家庭読書の日)は、お一人3冊まで借りられます。(通常は2冊まで)ぜひ、ご利用ください。

総合センター内 図書室 開室時間：9：00～17：00 【お問い合わせ先】総合センター ☎63-2122(代)

くらしの 掲示板

募集・イベント・お知らせなど
『くらし』に役立つ情報をお届けします！

県 中小企業融資制度 (新型コロナウイルス 関連緊急経営対策資金) のご案内

- 融資対象者：新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1か月の売上高に比べて15%以上減少している中小企業（個人事業主にあつては5%以上減少）
 - 融資限度額：運転資金・設備資金4,000万円
 - 融資期間：10年以内（うち据置5年以内）
 - 融資利率：年1.4%～1.9%（3年間実質無利子）
 - 保証料率：年0%
 - 申込期限：12月31日（保証機関の受付日）
- 役場企画課、金融機関または県庁中小企業支援課

放 送大学学生 募集

放送大学は、2021年4月入学生を募集しています。

■出願期間

第1回 2月28日まで
第2回 3月16日まで

10代～90代の幅広い世代の方々約9万人の学生が様々な目的で学んでいます。心理学・福祉・経済・歴史・文学・情報・自然科学など約300の幅広い科目があり、1科目から学ぶことができます。

◎資料請求は無料です。ぜひお電話ください。

問 放送大学鹿児島学習センター
☎099(239)3811

2023おもてなし 隊を募集

燃ゆる感動がごしま国体・かごしま大会実行委員会事務局では、2023年開催のかごしま国体・かごしま大会で、本県を訪れる方々を心のこもったおもてなし

でお迎えするため、県民運動に取り組む団体「2023おもてなし隊」を募集しています。

■対象となる活動例

地域の清掃活動／花いっぱい運動／国体ダンス披露など

■募集期間

令和5年8月31日(木)まで

※参加団体には、「登録証」「両大会グッズ」を提供します。詳しくは、実行委員会HPをご覧ください（2023おもてなし隊」で検索）。

問

燃ゆる感動がごしま国体・かごしま大会実行委員会事務局 総務企画課
☎099(286)2905

ヘルプカードを ご存じですか？

外見から援助等が必要なことがわからない方が配慮や援助を受けやすくなるよう「ヘルプカード」を配付しています。

■配付対象者

義足や人工関節を使用している方、内部障害や難病の方など、

外見から援助等が必要なことがわからない方々

■配付窓口

役場又は、県障害福祉課（郵送による配布も可能）、地域振興局、ハートピアかごしま

ヘルプカードを持ってい

る方がお困りのようであれば、「どうしましたか?」「何かお困りですか?」と声をかけるなど、配慮をお願いします。

※詳しくは、県HPをご覧ください（鹿児島県ヘルプカード」で検索）。

問 県庁障害福祉課障害者支援室
☎099(286)2746

あぶないよ! 電線の近くは! 九電から感電事故防止 のお願い

あぶないよ! 電線の近くは! 九電から感電事故防止のお願い

あぶないよ! 電線の近くは! 九電から感電事故防止のお願い

あぶないよ! 電線の近くは! 九電から感電事故防止のお願い

九州電力送配電株式会社
鹿屋配電事業所
☎0120(986)970

あせらずゆつくり 安全運転 年末年始の交通事故 防止運動

年末年始は、夕暮れ時や夜間の交通事故が増加する傾向にあることから、県交通安全県民運動推進協議会では、12月10日～1月10日の期間、県民総ぐるみの交通事故防止運動を展開しています。

この機会に「交通安全の主役は自分自身であること」を改めて自覚し、安全運転や交通事故防止に努めましょう。

◎夜間外出するときは、明るい色の服装に夜光反射材を着用しましょう

◎車を運転するときは、早めのライト点灯を心がけましょう

問

県庁くらし共生協働課
☎099(286)2523



東串良町短歌会

現し世に余生幾何あるやもと
恙なき日を祈り香をたく

松矢 京子

初霜にあわてふためく芋づるよ
根っ子のちから来季があるさ

中尾 次男

「お帰り」とテンション高い妻の声
そうか明日は娘が帰る日か

永田 康朗

暮れ早き七時の闇を転んじやだめと
足高く上げ路を急ぎぬ

藤元 美保子

吾が手には指紋も手相もわからない
コロナで手洗い骨と皮だけ

柚木原 みつえ

弾む声タタタと駆け寄る保健室
秋探しへとまた駆ける子等

永田 あゆ

朝ドラに心打たれて意も新たな
生活の糧今日も頑張る

田之畑 稔

短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。お気軽にご連絡ください。(永田…63-23385)

投稿

郷愁(師走) 高崎 唯子
※
橙熟れて

正月早よ来い
待つ心

「しもういくつ寝るとお正月…」
「♪正月が近くなる、橙は赤くなる、
子ドマ喜ぶ、親は心配する…」童謡に
しろ、里謡にしろ正月に逸る子ども
の気持ちがよく表れている。

小さいと
侮る勿れ

※
藪柑子

大相撲でも小型力士が活躍すると
拍手喝采する。五寸そこそこの藪柑
子は小さいながらも正月の蓬菜台に
も使われる歴とした木の仲間「木本」
であると主張して止まない。

※各句内の季語

満一歳



すこやかスナップ



藏ヶ崎 ゆうとくん

★保護者から一言★
1歳のお誕生日
おめでとう！
食べるのが大好きなゆうと
すくすくと大きくなってくれて
ありがとう(^^)
ニコニコ笑顔に
いつも癒されます♡
これからも元気に
大きくなってねー！

父・母より



野崎 みこ 未湖ちゃん

★保護者から一言★
あっという間に
1歳になったね！
お兄ちゃん達と
楽しく3人で遊んでね！
未湖ちゃんおめでとう！

父・母より

戸籍の窓

『戸籍の窓』では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。

10月13日～11月12日 (敬称略)



ご冥福を祈ります

氏名	年齢	振興会
野元 幸一	79歳	岩弘下南
内門 明	85歳	俣瀬西
前園 好子	60歳	永峯上
上安 ミヨ子	90歳	安留上
倉園 晃	84歳	上山野

町社協だより

(11月12日現在)

◎香典返しとして、次の方々から

町社会福祉協議会に寄付をいただきました。

- 岩弘下南の野元 幸一さんのご遺族
- 野元 イツ子さんから
- 俣瀬西の内門 明さんのご遺族
- 内門 カスミさんから
- 永峯上の前園 好子さんのご遺族
- 前園 幹人さんから
- 安留上の上安 ミヨ子さんのご遺族
- 上安 司さんから
- 上山野の倉園 晃さんのご遺族
- 倉園 初巳さんから
- 高松の永田 よねさんのご遺族
- 永田 五月さんから
- 高松の江口 多江子さんのご遺族
- 江口 幸一さんから
- 岩弘下東二の中隈 正雄さんのご遺族
- 中隈 ムツ子さんから

11月1日現在／人口の動き (外国人を含む)

	当月	前月	(前月比)
男	3,094	3,084	(10)
女	3,450	3,442	(8)
合 計	6,544	6,526	(18)
世帯数	3,248	3,232	(16)
転 入	43人	出 生	2人
転 出	16人	死 亡	11人

公営住宅空き情報

(令和2年12月10日現在)

公 営：所得に応じて家賃が毎年変わります。
特 公 賃：一定以上の所得が必要で、家賃は変わりません。

[特公賃] パークサイド池之原	1戸
[公営] 新町団地	1戸

- 受付期間：12月21日(月)まで
- 電話で簡単な審査を行いますので、下記連絡先にお電話ください。

- 退去をされる方は、1ヶ月前までにご連絡ください。
- 団地の共用廊下の清掃・敷地内の雑草等の処理をお願いします。

【お問い合わせ先】
役場建設課建設係 ☎63-3126 (内線236)



お誕生おめでとう

氏名	保護者	振興会
山口ここみ	博隆	ルピナスタウン
ゆうこ	池之原	
神田 陽輝	竜一	第二ルピナス
佑美	タウソ池之原	



子育て支援センター ひまわり館

ひまわり通信

ひまわりカレンダー【12月13日～1月12日予定表】

※新型コロナウイルスの感染状況により、活動を変更、中止させていただく場合があります。ご利用の際は青葉保育園のホームページもご確認ください。

日	月	火	水	木	金	土
13 休館	14 ブロックあそび	15 クリスマス会	16 休館	17 ベビーマッサージ	18 お正月飾りを作ろう	19 休館
20 休館	21 身体測定	22 親子で体操 (総合センター)	23 休館	24 ライオンと一緒に 英語にトライ!!	25 ボールハウスで 遊ぼう	26 休館
27 休館	28 お誕生日会	29 休館	30 休館	31 休館	1/1 休館	2 休館
3 休館	4 カレンダー作り	5 書き初めをしよう	6 風船& トンネル遊び	7 休館	8 親子でエアロビ (総合センター)	9 休館
10 休館	11 休館	12 小麦粉粘土				

- ★10時～15時の間なら、何時でも自由に利用できます。(カレンダー記載の活動は午前中に行っています。)
- ★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先 東串良町委託事業子育て支援センター
ひまわり館 (青葉保育園内) ☎(35)1555

日曜在宅医当番

13日	ルミコ医療ステーション	63-1379
20日	山路医院	63-2134
27日	入佐内科	58-7006
1月3日	高山胃腸科・外科	65-7171
10日	岩重医院	63-8514

消防案内 0994-43-0119 (テープ)
日曜・祝日・夜間等
急患のための当番医です。
－ 火事・救急は『119』番へ －

水道漏水当番

12月 (有)	外西建業	63-5635
1月 (有)	吉田建設	63-9976

12月の納税等

固定資産税	(4期)
国民健康保険税	(6期)
後期高齢者保険料	(6期)
介護保険料	(6期)

口座引落日 (12月25日)

★納期限までに納入しましょう。

東串良町役場ダイヤルイン番号

課 名	直通番号
住 民 課	63-3102
福 祉 課	63-3103
税 務 課	63-3109
会 計 室	63-3121
総 務 課	63-3131
企 画 課	63-3122
農 林 水 産 課	63-3123
農 地 課	63-3129
建 設 課	63-3126
農 業 委 員 会	63-3129
議 会 事 務 局	63-3132
監 査 委 員 室	63-3132
管 理 課	63-3133
社 会 教 育 課	63-3134

役	役 場 (63)3131	AED
保	保健センター (63)3131	AED
総	総合センター (63)2122	AED
体	総合体育館 (63)9888	AED
運	町民運動場 (63)9888	
多	多目的広場 (63)9888	
屋	屋内ゲートボール場 (63)9888	
池	池之原小学校 (63)2048	AED
柏	柏原小学校 (63)8504	AED
東	東串良中学校 (63)2071	AED
改	農村環境改善センター (63)8881	
福	福祉センター (63)4760	AED
福	地域包括支援センター (63)0930	
物	物産館 (62)8701	AED
に	にこにこ館 (63)0280	
に	柏原簡易郵便局 (63)0281	
農	有機堆肥センター (63)4507	

ごみ収集 清掃センター (63)0168

市燃	市街地区ごみ収集 〈毎週月・木曜日〉7:00~8:00
農燃	農村地区ごみ収集 〈毎週火・金曜日〉7:00~8:00
その他不燃	その他燃やせないごみ収集 〈毎月第1・4・5水曜日〉7:00~8:00
ストックヤード	ストックヤード(電池・電球・体温計等) 〈毎月第2水曜日〉7:00~8:00
資源	資源ごみ収集 〈毎月第3水曜日〉7:00~8:00
資中	資源ごみ中央収集〈毎週日曜日〉 9:00~12:00 13:00~16:00

こよみ

CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

12/13 ▶ 1/13

日	行 事	ごみ	日	行 事	ごみ
			28月	仕事納め	市燃
13日		資中	29火		農燃
14月	相いさいき体操 中止	市燃	30水		その他不燃
15火		農燃	31木		ごみ回収…年末年始につき休み
16水	保 ペンギン学級 受付 13:00 ~ 13:30 ひっとベデー	資	1金	元日 総 成人式	
17木	役 マイナンバーカード 夜間受付 ~ 19:00	市燃	2土		
18金	改 行政相談	農燃	3日		
19土			4月	仕事始め	市燃
20日		資中	5火		農燃
21月	相いさいき体操 中止	市燃	6水		その他不燃
22火	保 医師会健診	農燃	7木	役 マイナンバーカード 夜間受付 ~ 19:00	市燃
23水	保 医師会健診	その他不燃	8金		農燃
24木	役 マイナンバーカード夜間受付 ~ 19:00 保 母子健康相談 受付 13:00 ~ 13:30 柏 医師会健診	市燃	9土		
25金		農燃	10日		資中
26土			11月	成人の日	市燃
27日		資中	12火		農燃

●発行／東串良町企画課

〒893-1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543 ☎0994-63-3122 Fax 0994-63-3138

東串良町HP <http://www.higashikushira.com> E-mail kikaku@higashikushira.com

無料アプリ「マチイロ」で広報東くしら配信中！▶



【ios 用】 【android 用】